

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL



SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA
Y METEOROLOGIA DE LA ARMADA

AVISOS A LOS NAVEGANTES


Contenido


- I INSTRUCCIONES
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES
- III RADIOAVISOS NAUTICOS
- IV INFORMACION NAUTICA
- V CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (ENC)
- VI CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS
- VII CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS PUBLICADAS POR SOHMA
- VIII HIDROVIA PARANA - PARAGUAY

Folleto N° 10/2012
Avisos N° 85 al 88
31 de Octubre de 2012

Se solicita a los navegantes, Prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.
Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY

 Casilla de Correos: 1381 /  Código Postal: 11700

 Teléfonos: (+598) 2307 1777 / 2309 3775 / 2309 3861 - Tel./Fax: (+598) 2309 9220

 E-mail: sohma@armada.mil.uy

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

 Página Web: www.sohma.armada.mil.uy

Marea en tiempo real BAHIA MONTEVIDEO (+598) 99679071

Capitán de Navío (CG) GUSTAVO MUSSO
Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y
Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación N° 8

INSTRUCCIONES

1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos al navegante brindan toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las Ayudas a la Navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las Cartas y Publicaciones Náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

AVISO IMPORTANTE: El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página WEB (www.sohma.armada.mil.uy).

El pie de página luce a efectos de poder identificar a que publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, su ubicación dentro de la misma y el número total de páginas que integra cada Folleto.

2.- CLASIFICACION DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las Cartas y Publicaciones Náuticas. (Sección IV)

2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas y/o publicaciones afectadas. (Sección II). En la Sección VI se incluye las correcciones a Cartas y Publicaciones Náuticas, ello los constituyen los pegotes para las Cartas y Publicaciones, así como las nuevas páginas, a incluir o sustituir, para las Publicaciones.

2.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acaecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la Náutica. (Sección II)

2.4.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria. (Sección II)

Los Avisos Preliminares y Temporarios vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del folleto y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

2.5.- RADIO AVISOS NAUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por medio de telecomunicaciones y que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación. Se transcribe en la Sección III los Radioavisos vigentes al momento de la publicación del Folleto.

Los Radio avisos Náuticos son transmitidos por:

- a) Las estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval.
- b) La estación costera de ANTEL
- c) Otros medios para uso interno de la Armada.

El Aviso General N° *5/2012(G) provee información de las Estaciones de Radio Nacionales que transmiten Radio Avisos Náuticos y Boletines Meteorológicos.

3.- PERIODO DE EMISION Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto N° 1.

3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas y publicaciones que corrigieron. (Sección VI)

3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se avisará con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado será sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda.

Al final de la Sección II aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Preliminares y Temporarios que permanecen en vigencia.

INSTRUCCIONES

4.- NUMERACION

- 4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.
- 4.2.- La secuencia de numeración que identifica a los Avisos Generales, Definitivos, Temporarios y Preliminares es una sola. Los Avisos Generales, Temporarios y Preliminares son identificados por las anotaciones (G), (T) o (P) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.
- 4.3.- El símbolo *, ubicado a la izquierda del Número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).
- 4.4.- Los Radio avisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en que se originó el AVUR.

5.- REFERENCIAS DE LA INFORMACION

- 5.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 5.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.
- 5.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- 5.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.
- 5.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.
- 5.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sonda fijadas para la carta de mayor escala.
- 5.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

6.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

Algunas Cartas editadas por el SOHMA, aún están referidas al Sistema Geodésico Local, Datum Horizontal Yacaré (1961), por lo que las posiciones obtenidas de navegadores satelitales referidos al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84), pueden presentar inconvenientes al ser ploteadas.

En las cartas de escala 1:60.000 y menores, esta diferencia resulta inapreciable gráficamente por lo que se considera que las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS-84) pueden trazarse directamente sobre estas cartas.

En las cartas de escala mayores a 1:60.000, para concordar las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) con el Sistema Geodésico Local, deberá consultarse el Aviso General N° *18/2012(G) y efectuarse las correcciones allí determinadas para nuestra cartografía.

La nueva cartografía publicada por el SOHMA está referida al WGS-84, por lo cual las indicaciones anteriores no son necesarias a tener en cuenta en estas Cartas.

7.- TEXTO EN INGLES

El SOHMA publica la traducción no oficial al inglés, de los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares y Radioavisos. El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino una traducción realizada por personal idóneo, cuya finalidad es facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español.

8.- CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (Sección V)

En esta Sección se informa:

- 8.1.- Las nuevas ediciones de celdas de Cartas Náuticas Electrónicas publicadas en el mes.
- 8.2.- Las celdas actualizadas durante el mes.
- 8.3.- Como informativo, las versiones vigentes.

9.- INFORMACION NAUTICA (Sección IV)

En esta Sección se incluyen todo tipo de información o instrucción de interés para la navegación que no genera correcciones a Cartas y Publicaciones Náuticas del SOHMA. Dentro de esta información se incluyen los Avisos Generales.

10.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radio Avisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que, sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 10

Montevideo, 31 de Octubre de 2012.-

CARTAS

N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS
3	2010	*85/2012
5	2010	*85/2012
40	2009	*85/2012

N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS
/		

PUBLICACIONES

N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS
5	2005	*87/2012

N° PUBLIC.	EDICION	AVISOS
/		

AVISOS A LOS NAVEGANTES

INDICE GENERAL**RIO DE LA PLATA**

*85/2012	CANAL ACCESO PUERTO MONTEVIDEO ZONAS DE EMBARQUE Y DESEMBARQUE DE PRACTICOS ARGENTINOS <i>CANAL ACCESO PUERTO MONTEVIDEO EMBARKING AND DISEMBARKING ZONES OF ARGENTINIAN PILOTS</i>	Pág. 6
----------	---	--------

RIO URUGUAY



*88/2012(T)	NUEVO BALIZAMIENTO <i>NEW BEACONAGE</i>	Pág. 9
-------------	--	--------

PUBLICACIONES

*86/2012	REVISION AL FOLLETO N° 9/2012 AVISO N° *84/2012 - NUEVA CARTA NAUTICA N° 19 <i>NOTICES TO MARINERS N° 9/2012 REVIEW NOTICE N° *84/2012 -NEW NAUTICAL CHART N° 19</i>	Pág. 7
*87/2012	CORRECCION A LISTA DE FAROS Y SEÑALES MARITIMAS BALIZAS DE ENTRADA A PUERTO DE CARMELO <i>CORRECTION TO LIST OF LIGHTS AND MARITIME SIGNALS BEACONS ENTRY PUERTO DE CARMELO</i>	Pág. 7

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS**RIO DE LA PLATA**



- *85/2012 CANAL ACCESO PUERTO MONTEVIDEO
ZONAS DE EMBARQUE Y DESEMBARQUE DE PRACTICOS ARGENTINOS
- 1) Sit. Lat. 35°05.00' S Long. 056°05.00' W
Insertar símbolo:  y leyenda: **Ver Nota (en color magenta)**
 - 2) Sit. Lat. 35°04.00' S Long. 056°00.00' W
Insertar símbolo:  y leyenda: **Ver Nota (en color magenta)**
 - 3) Insertar nota de Sección VI página N° 25, haciéndola coincidir con el punto indicado en la misma.

Anula Aviso N° *85/2008(T)

Publicación afectada (última corrección): -Carta N° 3 (*81/2012)
-Carta N° 5 (*81/2012)
-Carta N° 40 (*21/2012)

Autoridad: SOHMA

*CANAL ACCESO PUERTO MONTEVIDEO
EMBARKING AND DISEMBARKING ZONES OF ARGENTINIAN PILOTS*

- 1) Sit. Lat. 35°05.00' S Long. 056°05.00' W
Add symbol:  and reference: **Note (in magenta)**
- 2) Sit. Lat. 35°04.00' S Long. 056°00.00' W
Add symbol:  and reference: **Note (in magenta)**
- 3) Add note to Section VI page N° 25, to coincide with the point shown in the same.

*Notice N° *85/2008(T), canceled*

*Affected Publication (last correction): -Chart N° 3 (*81/2012)
-Chart N° 5 (*81/2012)
-Chart N° 40 (*21/2012)*

Authority: SOHMA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS DEFINITIVOS**PUBLICACIONES**

- *86/2012 REVISION AL FOLLETO N° 9/2012
AVISO N° *84/2012 -NUEVA CARTA NAUTICA N° 19
Página 8
Donde dice: Edición: Agosto 2012 (A DEMANDA)
Debe decir: Setiembre 2012 (A DEMANDA)

Autoridad: SOHMA

NOTICES TO MARINERS N° 9/2012 REVIEW
*NOTICE N° *84/2012 - NEW NAUTICAL CHART N° 19*
Page N° 8
Where it says: August 2012 Edition (ON DEMAND)
It must say: September 2012 Edition (ON DEMAND)

Authority: SOHMA
- *87/2012 CORRECCION A LISTA DE FAROS Y SEÑALES MARITIMAS
BALIZAS DE ENTRADA A PUERTO DE CARMELO
Corregir Lista de Faros y Señales Marítimas, sustituyendo páginas N° 51/52, por nuevas páginas N° 51/52^a. Las mismas son incluidas en el presente folleto.
Lista de Faros N° 811 G 0766 y 814 G 0767
Anula Aviso N° *55/2009(T)
Publicación afectada (última corrección): -Publicacion N° 5 (61/2012)
Autoridad: SOHMA

CORRECTION TO LIST OF LIGHTS AND MARITIME SIGNALS
BEACONS ENTRY PUERTO DE CARMELO
Correct List of Lights and Maritime Signals, replacing pages N° 51/52, by new pages N° 51/52^a, these are attached in this Leaflet.
List of Lights N° 811 G 0766 y 814 G 0767
*Notice N° *55/2009(T), canceled*
Affected Publication (last correction): -Publication N° 5 (61/2012)
Authority: SOHMA

PAGINA EN BLANCO

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES**RIO URUGUAY**

*88/2012(T) NUEVO BALIZAMIENTO

Fondeadas las siguientes señales:

- 1) MESETA ARTIGAS
Sit. Lat. 31°36'39" S Long. 057°59'21" W
Boya Km.301.4 (Lateral Babor) color: verde, ciega.
- 2) PROXIMIDADES ARROYO YERUA
 - a) Sit. Lat. 31°35'03" S Long. 057°58'53" W
Boya Km.304.5 (Lateral Babor), ciega.
 - b) Sit. Lat. 31°34'36" S Long. 057°59'01" W
Boya Km.305.7 (Lateral Babor), ciega.
- 3) PASO HERVIDERO
 - a) Sit. Lat. 31°33'41" S Long. 057°59'32" W
Boya Km.307.4 (Lateral Babor), ciega.
 - b) Sit. Lat. 31°33'23" S Long. 057°59'37" W
Boya Km.308.0 (Lateral Babor), ciega.
 - c) Sit. Lat. 31°33'13" S Long. 057°59'48" W
Boya Km.308.2 (Lateral Estribor), ciega.
 - d) Sit. Lat. 31°33'07" S Long. 058°00'02" W
Boya Km.308.7 (Lateral Babor), ciega.
 - e) Sit. Lat. 31°32'48" S Long. 058°00'02" W
Boya Km.309.0 (Lateral Estribor), ciega.
 - f) Sit. Lat. 31°32'49" S Long. 058°00'07" W
Boya La Palomita Km.309.0 (Peligro Aislado), ciega.
 - g) Sit. Lat. 31°32'26" S Long. 058°00'10" W
Boya Km.309.8 (Lateral Estribor), ciega.
 - h) Sit. Lat. 31°32'20" S Long. 058°00'13" W
Boya Km.310.0 (Lateral Babor), ciega.
 - i) Sit. Lat. 31°32'12" S Long. 058°00'11" W
Boya Km.310.3 (Lateral Estribor), ciega.
 - j) Sit. Lat. 31°32'12" S Long. 058°00'14" W
Boya Km.310.3 (Lateral Babor), ciega.

Autoridad: VIAS NAVEGABLES



AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES
NEW BEACONAGE
Anchored the following signals:
1) MESETA ARTIGAS

Sit. Lat. 31°36'39" S Long. 057°59'21" W
Buoy Km.301.4 (Port), whitout light.

2) PROXIMIDADES ARROYO YERUA

a) *Sit. Lat. 31°35'03" S Long. 057°58'53" W*
Buoy Km.304.5 (Port), whitout light.

b) *Sit. Lat. 31°34'36" S Long. 057°59'01" W*
Buoy Km.305.7 (Port), whitout light.

3) PASO HERVIDERO

a) *Sit. Lat. 31°33'41" S Long. 057°59'32" W*
Buoy Km.307.4 (Port), whitout light.

b) *Sit. Lat. 31°33'23" S Long. 057°59'37" W*
Buoy Km.308.0 (Port), whitout light.

c) *Sit. Lat. 31°33'13" S Long. 057°59'48" W*
Buoy Km.308.2 (Starboard), whitout light.

d) *Sit. Lat. 31°33'07" S Long. 058°00'02" W*
Buoy Km.308.7 (Port), whitout light.

e) *Sit. Lat. 31°32'48" S Long. 058°00'02" W*
Buoy Km.309.0 (Starboard), whitout light.

f) *Sit. Lat. 31°32'49" S Long. 058°00'07" W*
Buoy La Palomita Km.309.0 (Isolated Danger), whitout light.

g) *Sit. Lat. 31°32'26" S Long. 058°00'10" W*
Buoy Km.309.8 (Starboard), whitout light.

h) *Sit. Lat. 31°32'20" S Long. 058°00'13" W*
Buoy Km.310.0 (Port), whitout light.

i) *Sit. Lat. 31°32'12" S Long. 058°00'11" W*
Buoy Km.310.3 (Starboard), whitout light.

j) *Sit. Lat. 31°32'12" S Long. 058°00'14" W*
Buoy Km.310.3 (Port), whitout light.

Autority: VIAS NAVEGABLES

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Folleto N° 10

Montevideo, 31 de Octubre de 2012.-

N°AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
			<u>OCEANO ATLANTICO</u>
*57/2007(T)			SISTEMA NAVTEX No operativo.
*58/2012(T)	20		PROXIMIDADES DESEMBOCADURA ARROYO MALDONADO.
*63/2012(T)	20 y 31		PUNTA DE LA BARRA
			<u>RIO DE LA PLATA</u>
*77/2006(T)	50		BOYARINES PROVISORIOS Acceso a Río Rosario.
*105/2007(T)	41		PROXIMIDADES PUNTA LOBOS Novedades de balizamiento.
41/2008(T)	3, 5, 30 y 40	35°06.45' S 055°57.87' W	PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO Pontón Prácticos Recalada.
*44/2008(T)	52		PUERTO DEPORTIVO COLONIA Zona de exclusión temporal.
*77/2008(T)	40 y 41		PROX. CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Hundimiento de vehículos y contenedores.
*78/2008(T)	40 y 41		PROX. CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO Caída de contenedores.
*96/2008(T)	41	34°54.18' S 056°13.03' W	Novedades de Balizamiento Puerto Montevideo.
*43/2009(T)	5	35°04.00' S 055°30.00' W	EMBARCACION HUNDIDA Piria I.
*73/2010(T)	40 y 41	34°59.85' S 056°13.50' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Canal Acceso Puerto de Montevideo.
*78/2010(T)	61 y Plano "A"	34°01.38' S 058°19.35' W	CANAL SUR ISLA SOLA Denuncia de Bajo Fondo.
*81/2011(T)	40 y 50	35°11.903' S 056°23.958' W	PROXIMIDADES CANAL PUNTA INDIO Equipo oceanográfico.
*45/2012(T)			ESTACION MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)
*46/2012(T)	50	34°47'07" S 056°42'17" W	PROXIMIDADES BARRANCAS DE MAURICIO (KIYU) Denuncia de obstrucción.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
<u>RIO DE LA PLATA</u>			
*47/2012(T)	61 Pano "A"	34°00'31" S 058°17'28" W	PUERTO DE CARMELO Atracadero de yates.
*64/2012(T)	50	34°32' S 057°04' W Aprox.	PROXIMIDADES PUNTA PAVON Embarcación hundida.
*65/2012(T)	40 y 50		PUNTA DEL TIGRE Zona de prohibición a la navegación.
*66/2012(T)	20 y 32	34°54' S 055°18' W Aprox.	PROXIMIDADES PUNTA IMAN Embarcación hundida.
*67/2012(T)	30 y 32	34°52.3' S 055°17.0' W Aprox.	PROXIMIDADES PUERTO DE PIRIAPOLIS Denuncia de obstrucción.
*70/2012(T)	61		NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Canal de Acceso Arroyo Conchillas.
*73/2012(T)	40		NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Desembocadura Arroyo Pando.
*74/2012(T)	40		NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Balneario Solymar.
*75/2012(T)	40	34°50.1' S 055°57.0' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Boya varada.
*78/2012(T)	41	34°53.989' S 056°.13.350' W	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Antepuerto de Montevideo.
<u>RIO URUGUAY</u>			
*54/2004(T)	801	33°06.20' S 058°11.50' W	PUERTO M'BOPICUA Canal Secundario.
*58/2011(T)	806		ARROYO SAN FRANCISCO
*83/2011(T)	61 y 701	33°53.07' S 058°25.47' W	PROXIMIDADES DE NUEVA PALMIRA Novedades de balizamiento.
*59/2012(T)	706 y 801		NUEVO BALIZAMIENTO
<u>RIO ROSARIO</u>			
*33/2006(T)	50		NUEVA BATIMETRIA Río Rosario.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
			<u>PUBLICACIONES</u>
*76/2011(T)			NUEVA EDICION DE PUBLICACION NAUTICA Nº 10 REGLAMENTO INTERNACIONAL PARA PREVENIR LOS ABORDAJES 4 ^{ta} EDICION
*54/2012(P)			NUEVA EDICION DE PUBLICACION NAUTICA LISTA DE FAROS Y SEÑALES MARITIMAS

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
			<u>RIO DE LA PLATA</u>
*93/2004(T)	20 y 31	34°55.20' S 054°58.40' W	BAHIA DE MALDONADO Playa de las Delicias - Restos de muelles.
*104/2007(T)	50	34°42.61' S 056°41.86' W	BALNEARIO KIYU Novedades de balizamiento.
*85/2008(T)	40		CANAL ACCESO PUERTO MONTEVIDEO Zonas de embarque y desembarque de prácticos argentinos.
*55/2009(T)	61		NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Puerto de Carmelo.

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Octubre de 2012.-

- 1008.12 RIO DE LA PLATA
 PUERTO DE PIRIAPOLIS
 Sit. Lat. 34°52.48' S Long. 055°16.89' W
 Fuera de sincronismo Baliza Morro Escollera de Cierre Interior, de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 101 G-0689.2
- Anula Aviso N° 0880.12
- RIO DE LA PLATA
 PUERTO DE PIRIAPOLIS
 Sit. Lat. 34°52.48' S Long. 055°16.89' W
 Out of synchronism, beacon Morro Escollera de Cierre Interior, of green light-flashing.
 List of Lights N° 101 G-0689.2*
- Notice N° 0880.12, canceled*
- 1011.12 OCEANO ATLANTICO
 PUERTO LA PALOMA
 Se encuentra realizando tareas de dragado, dragas DHD-2 y DHD-8 en rada portuaria entre las 14:30 y las 19:00 hora local.
 No obstruye la navegación.
- Anula Aviso N° 0881.12
- OCEANO ATLANTICO
 PUERTO LA PALOMA
 Is conducting dredging, dredges DHD-2 and DHD-8 in roadstead port between 14:30 and 19:00 local time.
 Do not obstructs navigation.*
- Notice N° 0881.12, canceled*
- 1041.12 OCEANO ATLANTICO
 ANTEPUERTO LA PALOMA
 Se encuentra realizando tareas de dragado, "DRAGA 11" junto con GANGUIL 9 Y GANGUIL 10 en rada y antepuerto, entre las 07:30 y las 19:00 hora local. No obstruye la navegación.
- Anula Aviso N° 0926.12
- ATLANTIC OCEAN
 ANTEPUERTO LA PALOMA
 Is conducting dredging, "DRAGA 11" along with dredger GANGUIL 9 and GANGUIL 10 in harbor and outer harbor, between 07:30 and 19:00 local time. No obstructs navigation.*
- Notice N° 0926.12, canceled*
- 1047.12 RIO URUGUAY
 TERMINAL PETROLERA ANCAP
 Sit. Lat. 32° 16.22' S Long. 058° 05.95' W
 Se encuentra garreando boya vértice S.W (Especial) de luz amarilla a destellos, encontrándose a 1.5 millas al Sur de su posición original, sobre el canal.
 Lista de Faros N° 3498
- RIO URUGUAY
 TERMINAL PETROLERA ANCAP
 Sit. Lat. 32° 16.22' S Long. 058° 05.95' W
 Outside, buoy vertex S.W (Special) of yellow light-flashing, being found 1.5 miles south of its original position on the channel.
 List of Lights N° 3498*

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Octubre de 2012.-

- 1053.12 OCEANO ATLANTICO
 ANTEPUERTO LA PALOMA
 Se encuentra realizando tareas de dragado, "Draga D-7" CXFO, en rada portuaria , Antepuerto y Canal de Acceso, entre las 07:00 y las 20:00 hora local. No obstruye la navegacion.

*ATLANTIC OCEAN
 ANTEPUERTO LA PALOMA
 Is conducting dredging, dredge D-7 CXFO in roadstead port, outer harbour and Access Channel between 07:00 and 20:00 local time. Do not obstructs navigation.*

- 1071.12 RIO DE LA PLATA
 CANALES A MARTIN GARCIA - CANAL DE LAS LIMETAS O NUEVO
 Sit. Lat. 34°13.35' S Long. 058°05.32' W
 Apagada boya Par Km.95.9 (Lateral Babor) de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 1353

Anula Aviso N° 0946.12

*RIO DE LA PLATA
 CANALES A MARTIN GARCIA - CANAL DE LAS LIMETAS O NUEVO
 Sit. Lat. 34°13.35' S Long. 058°05.32' W
 Off, buoy Km.95.9 (Port), of green light-flashes.
 List of Lights N° 1353*

Notice N° 0946.12, canceled

- 1081.12 RIO DE LA PLATA
 PROXIMIDADES CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 35° 02.1' S Long. 056° 12.1' W
 Fue reportada la caída de 3 contenedores pertenecientes al B/PA "Dona Anneke", 2 millas al Sur aproximadamente del km 11 del Canal de Acceso Puerto de Montevideo.
 Se recomienda navegar con precaución en la zona.

*RIO DE LA PLATA
 PROXIMIDADES CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 35° 02.1' S Long. 056° 12.1' W
 B/PA "Dona Anneke", reported the fall of containers 2 miles to the South approaches of the Km.11 to Canal Acceso Puerto de Montevideo. Navigate with caution in this zone.*

- 1087.12 RIO DE LA PLATA
 CANALES A MARTIN GARCIA - CANAL PRINCIPAL
 Sit. Lat. 34°00.51' S Long. 058°22.23' W
 Apagada boya Km 134.2 (Cardinal Este) de luz blanca a destellos.
 Lista de Foros N° 1439

Anula Aviso N° 0962.12

*RIO DE LA PLATA
 CANALES A MARTIN GARCIA - CANAL PRINCIPAL
 Sit. Lat. 34°00.51' S Long. 058°22.23' W
 Off, buoy Km.134.2 (East), of white light-flashes.
 List of Lights N° 1439*

Notice N° 0962.12, canceled

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Octubre de 2012.-

**1088.12 RIO DE LA PLATA
PUNTA PAVON**

Sit. Lat. 34°31.2' S

Long. 057°04.6' W

Aproximadamente en la posición indicada, se ha detectado profundidad mínima de 3.00 metros.

Anula Aviso N° 0963.12

**RIO DE LA PLATA
PUNTA PAVON**

Sit. Lat. 34°31.2' S

Long. 057°04.6' W

*To the position indicated, has been detected minimum depth of 3.00 meters.**Notice N° 0963.12, canceled*
**1093.12 OCEANO ATLANTICO
TAREAS DE INSPECCION GEOFISICAS**

A partir de las 16:00 hora local del día 12 de Octubre de 2012, comienza tareas de inspección geofísica B/M "Discoverer" en plataforma continental remolcando cable submarino de 10.200m de largo y a una profundidad de 9.5m bajo la superficie, exhibiendo al final del cable 1 boya emitiendo destellos continuos de luz estroboscópica. Mantenerse apartado de la derrota 3 millas a babor y estribor del buque y 8 millas por popa ya que el buque opera con maniobra restringida, en las siguientes líneas:

Día 27 línea rumbo SW-NE

Sit. Lat. 37°25'38" S

Long. 053°31'54" W

Sit. Lat. 36°29'10" S

Long. 052°42'15" W

Día 27 al 28/X/12 línea rumbo NW-SE

Sit. Lat. 36°54'34" S

Long. 052°10'54" W

Sit. Lat. 37°28'14" S

Long. 051°01'03" W

Día 29 al 31/X/12 línea rumbo SW-NE

Sit. Lat. 38°09'56" S

Long. 052°12'33" W

Sit. Lat. 35°52'42" S

Long. 049°59'42" W

ATLANTIC OCEAN**TASKS INSPECTION GEOPHYSICS**

At 16:00 local time of day October 12, 2012, begins inspection tasks geophysics B/M "Discoverer" in towing continental shelf submarine cable 10.200m long and a 9.5mm depth below the surface exhibiting the end of the cable 1 by flashing continuous buoy strobe light. Staying out of the way three miles to port and starboard of the vessel and 8 miles stern as the ship is operating with restricted maneuver, in the following lines:

*Day 27 online course SW-NE**Sit. Lat. 37°25'38" S**Long. 053°31'54" W**Sit. Lat. 36°29'10" S**Long. 052°42'15" W**Day 27 al 28/X/12 online course NW-SE**Sit. Lat. 36°54'34" S**Long. 052°10'54" W**Sit. Lat. 37°28'14" S**Long. 051°01'03" W**Day 29 al 31/X/12 online course SW-NE**Sit. Lat. 38°09'56" S**Long. 052°12'33" W**Sit. Lat. 35°52'42" S**Long. 049°59'42" W*

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Octubre de 2012.-

1095.12 RIO DE LA PLATA
 PUERTO DE PIRIAPOLIS
 Varada boya de color verde en escollera SW, sin equipo lumínico.

*RIO DE LA PLATA
 PUERTO DE PIRIAPOLIS
 Varada boya de color verde en escollera SW, sin equipo lumínico.
 Stranded, buoy of green color on breakwater SW, no lighting equipment.*

1096.12 RIO DE LA PLATA
 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
 Se prohíbe la navegación en el área delimitada por las siguientes cordenadas:

1) Sit.Lat 34°58.8' S	Long. 056°12.5' W
2) Sit.Lat 34°59.2' S	Long 056°07.9' W
3) Sit.Lat 35°02.2' S	Long 056°12.5' W
4) Sit.Lat 35°02.7' S	Long 056°07.9' W

Se exceptua dentro de esta zona el Canal de Acceso al Puerto de Montevideo donde la navegación deberá hacerse con precaución.

*RIO DE LA PLATA
 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
 Navigation is forbidden in the area bounded by the following coordinates:*

<i>1) Sit.Lat 34°58.8' S</i>	<i>Long. 056°12.5' W</i>
<i>2) Sit.Lat 34°59.2' S</i>	<i>Long 056°07.9' W</i>
<i>3) Sit.Lat 35°02.2' S</i>	<i>Long 056°12.5' W</i>
<i>4) Sit.Lat 35°02.7' S</i>	<i>Long 056°07.9' W</i>

Is excepted within this area the Canal de Acceso al Puerto de Montevideo where navigation shall be done with caution.

1097.12 RIO DE LA PLATA
 CANAL CAMACHO
 Sit. Lat. 33°57.70' S Long. 058°21.42' W
 Falta de su fondeadero boya N° 15 (Lateral Estribor) de luz roja a destellos.
 Lista de Faros N° 883

Anula Aviso N° 0976.12

*RIO DE LA PLATA
 CANAL CAMACHO
 Sit. Lat. 33°57.70' S Long. 058°21.42' W
 Missing from station, buoy N° 15 (Starboard), of red light-flashes.
 List of Lights N° 883*

Notice N° 0976.12, canceled

1098.12 RIO URUGUAY
 PROX. PUERTO DE NUEVA PALMIRA
 Sit. Lat. 33°53.07' S Long. 058°25.47' W
 Falta de su fondeadero, boya ciega (Cardinal Norte).
 Lista de Faros N° 1544

Anula Aviso N° 0977.12

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Octubre de 2012.-

*RIO URUGUAY**APPROACHES TO PUERTO DE NUEVA PALMIRA**Sit. Lat. 33°53.07' S**Long. 058°25.47' W**Missing from station, buoy (North), blinded.**List of Lights N° 1544**Notice N° 0862.12, canceled*1099.12 *RIO URUGUAY**PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS**Destellando en forma irregular pilares y defensas.**Lista de Faros N° 3534**Anula Aviso N° 0978.12**RIO URUGUAY**PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS**Irregularly flashing pillars and defenses.**List of Lights N° 3534**Notice N° 0978.12, canceled*1100.12 *RIO DE LA PLATA**CANAL SUR ISLA SOLA**Se informa a los navegantes que la profundidad determinante en el Canal Sur Isla Sola es de 1,20 metros referida al cero de la regla de mareas del Puerto de Carmelo.**Anula Aviso N° 0979.12**RIO DE LA PLATA**CANAL SUR ISLA SOLA**Navigators informed that the depth factor in the Canal Sur Isla Sola is 1.20 meters referred to the zero of the tide of the Puerto de Carmelo.**Notice N° 0979.12, canceled*1101.12 *RIO URUGUAY**PASO ALTOS Y BAJOS - TAREAS DE DRAGADO**Se encuentra operando draga "258-C" entre las 07:00 y las 19:00 hora local, entre los Km.176.7 al Km.177.8, sobre ambos veriles. Obstruye parcialmente la navegación. Zona de refulado ubicada en el Km.175 sobre costa argentina. Buques deberán solicitar paso a dicha draga con una hora de antelación por canal 16 VHF.**Anula Aviso N° 0989.12**RIO URUGUAY**PASO ALTOS Y BAJOS - TAREAS DE DRAGADO**Working dredge "258-C" from 07:00 and 19:00 local time, between Km.176.7 to Km.177.8 on both side. Partially obstructed navigation. Outflowed zone localized in the Km.175 on Argentina coast. Request crossing to the dredge with one hour in advance through Channel 16.**Notice N° 0989.12, canceled*

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Octubre de 2012.-

- 1103.12 RIO DE LA PLATA
 PUNTA LOBOS - EJERCICIOS DE TIRO
 Sit. Lat. 34°54'12" S Long. 056°15'42" W
 Días 29, 30 y 31 de Octubre de 2012 y 01, 02, 03 y 04 de Noviembre de 2012, entre las 07:30 y las 11:00 y entre las 14:00 y las 17:00 hora local, se realizaran ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación a menos de dos millas a partir del vértice NE del área indicada en carta náutica N° 40.

*RIO DE LA PLATA
 PUNTA LOBOS - SHOOTING EXERCISES
 Sit. Lat. 34°54.20' S Long. 056°15.70' W
 Surface shooting exercises on October 29th, 30th and 31st 2012, and November 1st, 2nd, 3rd, and 4th 2012, from 7:30 to 11:00 and between 14:00 to 17:00 local time.
 Navigation forbidden within 2 miles from the NE corner, into the indicated area in Chart N° 40.*

- 1104.12 RIO DE LA PLATA
 BALNEARIO EL CALABRES - EJERCICIOS DE TIRO
 Sit. Lat. 34°27'44" S Long. 057°47'52" W
 Día 31 de Octubre de 2012 entre las 12:00 y las 18:30 hora local, día 01 de Noviembre de 2012 entre las 08:00 y las 13:30 se realizarán ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación dos millas de radio con centro en el punto indicado.

*RIO DE LA PLATA
 BALNEARIO EL CALABRES - EJERCICIOS DE TIRO
 Sit. Lat. 34°27'44" S Long. 057°47'52" W
 Surface shooting exercises on October 31st 2012, between 12:00 to 18:30 local time, November 1st 2012, between 08:00 to 13:30 local time Navigation is forbidden two miles of radius centered on the point indicated.*

- 1105.12 RIO DE LA PLATA
 ACCESO A RIO ROSARIO
 Sit. Lat. 34°26.15' S Long. 057°21.41' W
 BOYARINES PROVISORIOS
 Falta de su fondeadero, boyarín ciego N° 2 (Lateral Estribor).

*RIO DE LA PLATA
 ACCESO A RIO ROSARIO
 Sit. Lat. 34°26.30' S Long. 057°21.50' W
 PROVISIONAL BUOY BICONICAL
 Missing from station, buoy biconical N° 2 (Starboard), blinded.*

- 1109.12 RIO DE LA PLATA
 CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 35°00.18' S Long. 056°09.92' W
 Apagada, boya Par Km.13.5 (Lateral Estribor), de luz roja a destellos.
 Lista de Faros N° 253

*RIO DE LA PLATA
 CANAL ACCESO PUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 35°00.18' S Long. 056°09.92' W
 Unlit buoy Km.13.5 (Starboard), of red light-flashing.
 List of Lights N° 253*

IV

INFORMACION NAUTICA

1) Se transcribe del Folleto N° 10 de AVISOS A LOS NAVEGANTES del Servicio de Hidrografía Naval Argentino, con fecha 1° de Octubre de 2012, los siguientes RADIO AVISOS NAUTICOS:

0519

CR3 - LAMINA 18

NUEVAS DETERMINANTES DEL RIO URUGUAY

PASO SOMBRERITO KM CRITICO 278,31,10 METROS EN 60 METROS DE ANCHO.

0541

SALTO - C.R.3 LAMINA 21

BAJO FONDO ROCOSO

(PIEDRA LA BALLENA) APROXIMADAMENTE A 50 MTS. FUERA DE VERIL DERECHO, SE FONDEARON

DOS BOYARINES DE PELIGRO AISLADO: BOYARIN NORTE KM 334,8 31°23,36' S 057°59,03' W

BOYARIN SUR KM 334,6 31°23,42' S 057°59,11' W

0544

NOVEDADES DE BALIZAMIENTO

APAGADAS: BOYA LATERAL BAVOR KM 38, 1

BOYA PELIGRO AISLADO KM 58,4

BOYA PELIGRO AISLADO KM 76,0

BOYA LATERAL BAVOR KM 62,3

BOYALATERALBABORKM 196,6

BOYA LATERAL BAVOR KM 53,6.

APAGADAS Y AVERIADAS: BOYA LATERAL BAVOR KM 108,9
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 111,9
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 111,4
BOYALATERALBABORKM 143,6

LUZ NO CONFIABLE: BOYALATERALESTRIBORKM 21,4
BOYALATERALBABORKM 41,3
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 64,6
BOYALATERALESTRIBORKM 68,7
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 155,8

FONDEADAS NUEVAS SEÑALES: BOYA LATERAL BAVOR KM 98,9 33°06.62' S 058°18.83' W
BOYA AMARILLA LUMINOSA KM 211,8 32°16.22' S 058°05.97' W

SE CORRIGE POSICION: BOYA LATERAL BAVOR KM 12,6 33°48,18' S 058°26,75' W
BOYA DE PELIGRO AISLADO KM 58,4 33°25,22' S 058°25,83' W

REEMPLAZADAS: BOYA LATERAL BAVOR KM 176,6 POR
BOYA LATERAL BAVOR KM 177,1 32°33.37' S 058°10.57' W

BOYAS FONDEADAS: BOYA LATERAL BAVOR KM 301,4 31°36,65' S 057-59,35' W
BOYA LATERAL BAVOR KM 304,5 31°35,50' S 057°58,88' W
BOYA LATERAL BAVOR KM 305,7 31°34,60' S 057°59,20' W
BOYA LATERAL BAVOR KM 307,4 31°33,68' S 057°59,53' W
BOYA LATERAL BAVOR KM 308,0 31°33,38' S 057°59,62' W
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 308,2 31°33,22' S 057°59,80' W
BOYA LATERAL BAVOR KM 308,7 31°33,12' S 058°00,30' W
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 309,0 31°32,80' S 058°00,30' W
BOYA PELIGRO AISLADO KM 309,0 31°32,82' S 058°00,12' W
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 309,8 31°32,43' S 058°00,17' W
BOYA LATERAL BAVOR KM 310,0 31°32,33' S 058°00,22' W
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 310,3 31°32,20' S 058°00,18' W
BOYA LATERAL BAVOR KM 310,3 31°32,20' S 058°00,23' W
BOYA LATERAL BAVOR KM 310,8 31°32,98' S 058°00,28' W
BOYA LATERAL BAVOR KM 310,8 31°31,98' S 058°00,28' W

BOYAS FONDEADAS PROVISORIAMENTE: BOYA N 1 32°32,07' S 058°10,85' W
BOYA N 2 32°32,62' S 058°10,95' W
BOYA N 3 32°32,60' S 058°10,88' W
PASO GARIBALDI 32°31,43' S 058°10,92' W
PASO GARIBALDI 32°32,38' S 058°10,65' W

IV

INFORMACION NAUTICA

RETIRADAS: BOYA N 3 LATERAL BABOR KM 187.
BOYA N 4 LATERAL BABOR KM 186.
BOYA N 5 LATERAL BABOR KM 186.
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 119,4

BOYAS FUERA DE POSICION: BOYA LATERAL BABOR KM 105.4.
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 105.4.
BOYAS CON RITMO ALTERADO
BOYA LATERAL BABOR KM 170.5

LUZ NO CONFIABLE: BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 78,8.
BOYA LATERAL BABOR KM 49,8
BOYA LATERAL BABOR KM 60,8
BOYA CANAL PREFERIDO ESTRIBOR KM 94,3

GARREADAS: BOYA LATERAL BABOR KM 17 (EN POSICION 33°45.17' S 058°26.35' W
BOYA LATERAL BABOR KM 147,1 (SOBRE LA COSTA EN MARGEN IZQUIERDA)
BOYA LATERAL ESTRIBOR CIEGA KM 317,6 (SOBRE LA COSTA)

FALTA: BOYA PELIGRO AISLADO CIEGA KM 3,5 (BALIZADO PROVISORIAMENTE POR TANQUE DE 200 LITROS)
BOYA ESPECIAL AMARILLA (REEMPLAZADA POR BOYARIN BICONICO COLOR AMARILLO)

CONCORDIA

RETIRADAS: BALIZA LUMINOSA ROJA KM 332 MUELLE DE VELEROS
BALIZA LUMINOSA BLANCA KM 332 MUELLE DE PASAJEROS

FONDEADOS: BOYARIN PELIGRO AISLADO KM 334,8 31°23.36' S 057°59.03' W
BOYARIN PELIGRO AISLADO KM 334.6 31°23.42' S 057°59.11' W

PASO LA CABALLADA
OBSTRUIDAS POR LA VEGETACION
KM 335
ENFILACION (ROU)
BALIZA ANTERIOR
BALIZA POSTERIOR
KM 336
ENFILACION (ROU)
BALIZA ANTERIOR
BALIZA POSTERIOR

PASO HERVIDERO
VARADA: BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 327 (ALTURA KM 300, SOBRE COSTA URUGUAYA)

CANAL ACCESO AL RIO GUALEGUAYCHU
NUEVA SEÑAL: BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 6,60 (33°04.73' S 058°24.93' W)
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 5,10 (33°05.35' S 058°24.20' W)
BOYA LATERAL BABOR KM 5,10 (33°05.40' S 058°24.25' W)

CANAL ACCESO EXTERIOR PUERTO CONCEPCION DEL URUGUAY
POSICIONADAS POSTERIOR DRAGADO: BOYA LATERAL BABOR KM 0,800 32°28.40' S 058°12.58' W

PASO ARROYO NEGRO SUPERIOR
POSICIONADAS POSTERIOR DRAGADO:
BOYA CANAL PREFERIDO ESTRIBOR KM 187,100 32°27.97' S 058°12.30' W
BOYA LATERAL ESTRIBOR KM 186,300 32°28.46' S 058°12.00' W

PASOS ALTOS Y BAJOS
REUBICADA: BOYAKMI78,4 32°32.55' S 058°10.96' W
RETIRADA: BOYA LATERAL BABOR KM 176,6.
NUEVA SEÑAL: BOYA LATERAL BABOR KM 177,1 32°33.37' S 058°10.57' W

Por novedades emitidas de Ayudas a la Navegación mantenidas por la República Oriental del Uruguay (R.O.U.), ver Sección III Radio Avisos Náuticos.

IV

INFORMACION NAUTICA

2) NOVEDADES DE BALIZAMIENTO Y BOYADO

Estado del balizamiento al 14 de Agosto de 2012, de acuerdo a relevamiento realizado por personal de este Servicio (entre el Km.0 y Km.214) en conjunto con representantes de la Dirección Nacional de Hidrografía y Prefectura Nacional Naval de Uruguay, la Dirección Nacional de Vías Navegables y Prefectura Naval Argentina para CARU.

Ritmo alterado: Boyas rojas Km: 21,4-68,7-155,8
 Boyas verdes Km: 41,3

Sin linterna: Boya roja Km: 111,9
 Boyas verdes Km: 108,9

Faltan: Boya roja Km: N° 1 50,6
 Boya negra amarilla negra Km: 3,5
 Boya negra roja negra Km: 4,4

Apagadas: Boyas rojas Km: 209,8
 Balizas rojas Km: 105,2 (Sobre el puente Gral. San Martín pila N° 11, vista navegando aguas abajo)
 105,15 (Sobre el puente Gral. San Martín pila N° 11, vista navegando aguas arriba)
 105,25 (En defensa del puente Gral. San Martín, vista navegando aguas abajo)
 212,35 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 12, vista navegando aguas arriba)
 212,4 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 12, vista navegando aguas abajo)
 212,45 (En defensa del puente Gral. Artigas, vista navegando aguas abajo)

Balizas verdes Km: 105,2 (Sobre el puente Gral. San Martín pila N° 10, vista navegando aguas abajo)
 105,2 (Debajo del puente Gral. San Martín pila N° 10, vista navegando aguas abajo)
 105,15 (Sobre el puente Gral. San Martín pila N° 10, vista navegando aguas arriba)
 105,15 (Debajo del puente Gral. San Martín pila N° 10, vista navegando aguas arriba)
 105,25 (En defensa del puente Gral. San Martín, vista navegando aguas abajo)
 212,35 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 11, vista navegando aguas arriba)
 212,4 (Debajo del puente Gral. Artigas pila N° 11, vista navegando aguas abajo)
 212,45 (En defensa del puente Gral. Artigas, vista navegando aguas abajo)

Fuera de Posición: Boyas verdes Km: 28,8-104,2-105,4-323,8-328,0-329,0-329,5-330,0
 Boyas rojas Km: 104,2-105,4-199,0-323,2-324,6-326,1-326,7-327,4-328,5-329,5-331,0

Por información proporcionada por la Comisión Administradora del Río Uruguay, consulte la página web: www.caru.org.uy

3) Profundidades al Cerro-Regimen Afectado por marea en Rutas Principales

Se transcribe del BOLETIN FLUVIAL N° 42/2012 publicado por la Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables de la República Argentina con fecha 17 de Octubre de 2012, la siguiente información:

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERRO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO	
RÍO URUGUAY	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Punta Gorda-Puente Gral. San Martín	0 - 94	Paso Marquez Inferior	35,7	80m	5,70m
Puente Gral. San Martín-San Javier	94 - 164	Paso abrigo	106,5	80m	6,20m
San Javier-Acceso a Concepción del Uruguay	164 - 187	Altos y Bajos Medio	178,3	80m	5,80m
Acc. a Concepción del Uruguay-Colón	187 - 219	Almirón Chico	195	60m	2,50m
Colón-Concordia	219 - 333	Sombrero	278,3	60m	1,10m

IV

INFORMACION NAUTICA

NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTIN GARCIA

Transcripción a título informativo del Boletín Fluvial de RIOVIA S.A.; de fecha 30/X/12 referente a los Canales a Martín García.-

PROFUNDIDADES AL CERO Y DETERMINANTE

RIOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGUN ULTIMO RELEVAMIENTO	
Nombre	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Canales a Martín García	39.0 - 54.8	Barra del Farallón	50,9	110m	10m
	54.8 - 67.3	Paso del Farallón	62,4 - 64,8	100m	9.75m
	67.3 - 76.4	Barra de San Pedro	70,4	90m	10m
	76.4 - 82.0	Paso de San Juan	80,9	90m	10m
	82.0 - 92.9	Pozos de San Juan	84,1	90m	10m
	92.9 - 103.4	Canal Nuevo	93 - 95	90m	9.75m
	103.4 - 110.5	Canal del Infierno	103,8	90m	10.20m
	110.5 - 120.5	Canal del Este	111,7	90m	10.20m
Canal Principal	120.5 - 145.5	Canal Principal	120,5	200 m	11.0m

Advertencias:

Zonas de cruce

Entre Km. 88,1 y Km. 91,1 con un ancho de canal de 178 metros.

Entre Km.107,6 y Km.110,5

Entre Km.118,2 y Km.145,5

Otras zonas de cruce de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Zonas de fondeo habilitadas

Entre Km.124,3 y Km.130,2

Entre Km.137,3 y Km.141,4

Otras zonas de fondeo de acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Presencia de fondo duro en solera entre Km. 62,4 - 64,8 y Km. 93 - 95 dragado a 10,35 m al cero (34') por razones de seguridad.

Presencia de fondo duro en talud sobre veril verde entre Km. 69,7 - 70,2.

NOVEDADES DE DRAGADO

ZONA - RIO	LUGAR	Km.	DRAGA	NOVEDADES QUE SE COMUNICAN
Canal Martín García	-	-	Beachway	Stand-by

Solicitar paso con una (1) hora de anticipación.

CAMBIOS EN EL BALIZAMIENTO

ZONA - RIO	Km.	SEÑALIZACION	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
RIO DE LA PLATA Canal Martín García	-	-	-

Por información proporcionada por el Concesionario, consulte la página web: www.riovia.com

CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS (ENC)

Navegantes y usuarios en general:

A partir del año 2008 el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, comenzó con la distribución de Cartas Náuticas Electrónicas. El día 11 de agosto 2010 fue firmado un acuerdo entre la Oficina Hidrográfica del Reino Unido (UKHO) y este Servicio, para la incorporación del SOHMA en el Centro Internacional de Cartas Náuticas Electrónicas (IC-ENC).

El día 05 enero de 2012 el IC-ENC culminó la validación de las siguientes Cartas Náuticas Electrónica: UY300003.000, UY40003A.000, UY40003B.000, UY400020.000, UY400030.000, UY500031.000, UY50031B.000, UY500032.000, UY60031A.000 y UY60032A.000. Las mismas cumplen con la Norma S-57 y serán distribuidas criptografiadas según la Norma S-63 de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI).

El IC-ENC estará a cargo de la distribución y venta de estas celdas a través de sus Centros Regionales y distribuidores locales autorizados.

ELECTRONIC NAUTICAL CHARTS (ENC)

Seafarers and general users:

Since 2008 the Service of Oceanography, Hydrography and Meteorology of the Navy, began with the Electronic Nautical Chart distribution. August 11th of 2010 an agreement was signed between the United Kingdom Hydrographic Office (UKHO) and this Service, in order to join SOHMA with the IC-ENC.

January 5th of 2012 the IC-ENC validation process ends with the following ENC: UY300003.000, UY40003A.000, UY40003B.000, UY400020.000, UY400030.000, UY500031.000, UY50031B.000, UY500032.000, UY60031A.000 and UY60032A.000. They comply with Regulation of S-57 and will be distributed encrypted according the Standard S-63 of the International Hydrographic Organization (IHO).

The IC-ENC will be responsible for the distribution and sale of these cells through its Regional Centers and authorized resellers.

CARTAS NAUTICAS ELECTRONICAS VIGENTES (ENC) PUBLICADAS POR SOHMA

ENC	TITULO DE LA CARTA NAUTICA ELECTRONICA
DISTRIBUCION IC - ENC	
UY300003.000	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo
UY40003A.000	La Coronilla
UY40003B.000	Cabo Castillos y Cabo Polonio
UY400020.009	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis
UY400030.002	Desde Punta Rasa hasta Isla de Flores y Banco Inglés
UY500031.003	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos
UY60031A.000	Puerto de Punta del Este
UY50031B.000	Punta Ballena
UY500032.004	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros
UY60032A.001	Puerto de Piriápolis
UY50040A.000	Isla de Flores
UY50040B.001	Puerto del Buceo
UY500041.001	Puerto de Montevideo

CELDAS ACTUALIZADAS AL MES DE OCTUBRE DE 2012

ENC	N° AVISO ORIGINADOR
DISTRIBUCION IC - ENC	
UY300003.005	*85/2012
UY500031.005	*85/2012

CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

GRAFICO PARA CARTA NAUTICA N° 3

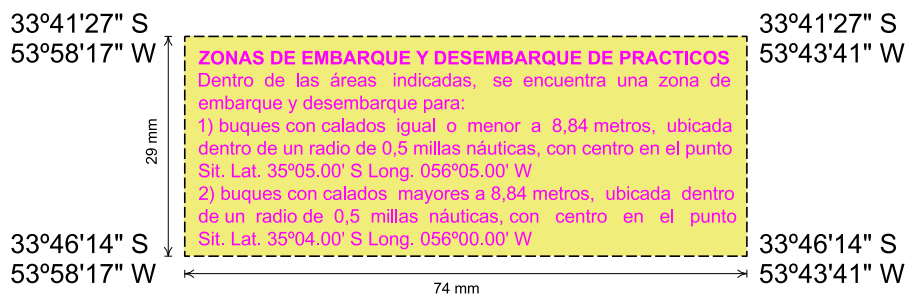


GRAFICO PARA CARTA NAUTICA N° 5

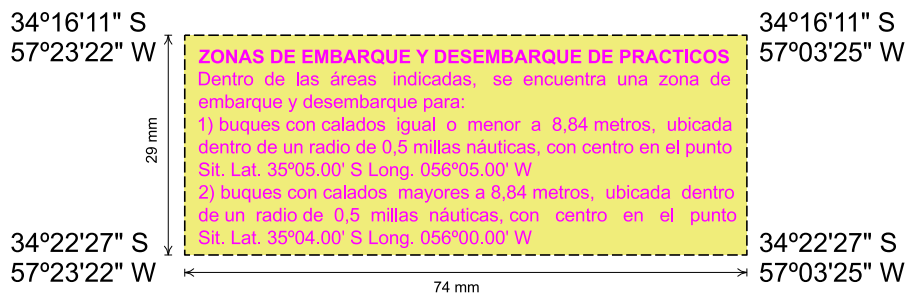
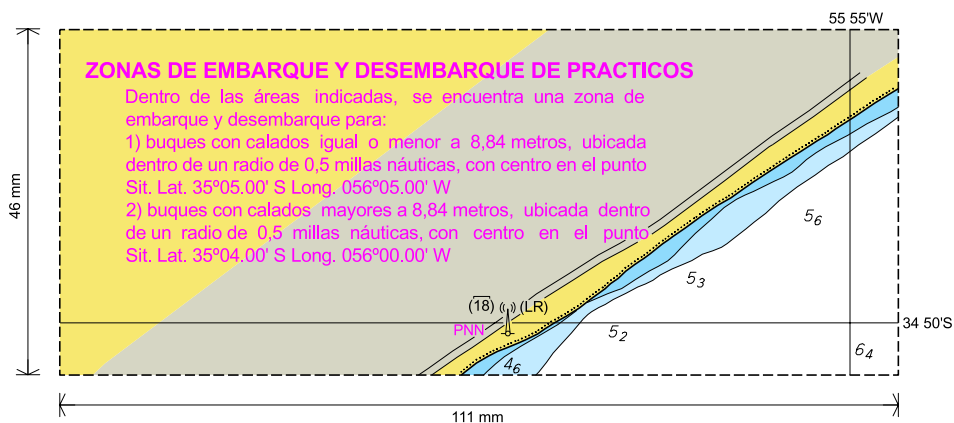


GRAFICO PARA CARTA NAUTICA N° 40



PAGINA EN BLANCO

PAGINAS A SUSTITUIR
EN
LISTA DE FAROS
Y
SEÑALES MARITIMAS

PAGINA EN BLANCO

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE A							
CANAL SUR ISLA SOLA (Continuación)							
749	- Boyarín Par N° 3 (Lateral Estribor)	34°01.37' 58°19.62'				Cónico rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
752	- Boyarín Par N° 3 (Lateral Babor)	34°01.35' 58°19.62'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
755	- Boyarín Par N° 4 (Lateral Estribor)	34°01.37' 58°19.47'				Cónico rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
758	- Boyarín Par N° 4 (Lateral Babor)	34°01.37' 58°19.45'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
761	- Boya Par N° 5 (Lateral Estribor)	34°01.38' 58°19.35'	Des.R.5s	2.10	4.0	Casco y Torre Roja. M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
764	- Boyarín Par N° 5 (Lateral Babor)	34°01.35' 58°19.35'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
767	- Boyarín Par N° 6 (Lateral Estribor)	34°01.38' 58°19.17'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
770	- Boyarín Par N° 6 (Lateral Babor)	34°01.35' 58°19.15'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
773	- Boyarín N° 7 (Lateral Babor)	34°01.37' 58°19.02'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
776	- Boyarín Par N° 8 (Lateral Estribor)	34°01.38' 58°18.92'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
779	- Boyarín Par N° 8 (Lateral Babor)	34°01.37' 58°18.88'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
782	- Boyarín Par N° 9 (Lateral Estribor)	34°01.38' 58°18.68'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
785	- Boya Par N° 9 (Lateral Babor)	34°01.37' 58°18.68'	Des.V.5s	2.10	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.4.5s
788	- Boyarín Par N° 10 (Lateral Estribor)	34°01.40' 58°18.57'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
791	- Boyarín Par N° 10 (Lateral Babor)	34°01.37' 58°18.57'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
794	- Boyarín N° 11 (Lateral Babor)	34°01.38' 58°18.38'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
797	- Boyarín Par N° 12 (Lateral Estribor)	34°01.40' 58°18.15'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
800	- Boyarín Par N° 12 (Lateral Babor)	34°01.38' 58°18.17'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
803	- Boya Eje Canal Sur (Aguas Seguras)	34°01.40' 58°18.05'	Des.B.8s	2.10	4.7	Casco y Torre a franjas verticales Blancas y Rojas. M.T.: 1 Esf. Roja.	L.1.0s E.7.0s Energía Solar.

(1) Número	(2) Area, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
RIO DE LA PLATA - PARTE A							
PUERTO DE CARMELO							
811 G 0766	- Baliza Escollera Sur Entrada a Carmelo	34°00.52' 58°18.15'	Des.R.5s	6.00	5.5	Torre Roja.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
814 G 0767	- Baliza Ant. Enfilación Escollera Norte Entrada a Carmelo	34°00.49' 58°18.17'	Des.V.5s	6.00	5.5	Torre Verde.	L.0.5s E.4.5s Marca enfilación al 059°43' Energía Solar.
817 G 0768	- Baliza Post. Enfilación Paso de La Casilla	34°00.32' 58°17.82'	Des.V.5s	3.50	5.5	Torre Blanca.	L.0.5s E.4.5s Energía Solar.
820 G 0768.5	Baliza Duque de Alba Toma de Agua (Especial)	34°00.42' 58°18.48'	Des.Am.3s		6.4	Torre Amarilla. M.T.: Cruz Am. en forma de "X".	L.0.3s E.2.7s Energía Solar.
823	Boyarín Toma de Agua (Especial)	34°00.43' 58°18.60'				Cónico Amarillo. en forma de "X". M.T.: Cruz Amarilla en forma de "X".	
CANAL CAMACHO							
832	- Boya Par N° 1 (Lateral Estribor)	34°00.53' 58°18.67'	Des(2)R.5s	2.50	4.0	Casco y Torre Roja . M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.3s E.0.7s L.0.3s E.3.7s
835	- Boyarín Par N° 1 (Lateral Babor)	34°00.53' 58°18.68'				Cilíndrico Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	
838	- Boyarín N° 2 (Lateral Estribor)	34°00.32' 58°18.85'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
841	- Boyarín N° 3 (Lateral Estribor)	34°00.10' 58°19.05'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
843	- Boyarín Par N° 4 (Lateral Estribor)	33°59.90' 58°19.27'				Cónico Rojo M.T.: 1 Cono Rojo.	
844	- Boya Par N° 4 (Lateral Babor)	33°59.93' 58°19.30'	Des(2)V.5s	2.50	4.0	Casco y Torre Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.3s E.0.7s L.0.3s E.3.7s
847	- Boyarín N° 5 (Lateral Estribor)	33°59.68' 58°19.47'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
850	- Boyarín N° 6 (Lateral Estribor)	33°59.48' 58°19.67'				Cónico Rojo. M.T.: 1 Cono Rojo.	
853	- Boya Par N° 7 (Lateral Estribor)	33°59.30' 58°19.85'	Des.R.5s	2.50	4.0	Casco y Torre Roja . M.T.: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.4.5s

Continúa en la página N° 53

VII

CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS PUBLICADAS POR SOHMA

CARTA Nº	EDICION	ZONA	DISPONIBILIDAD
1	2011	Desde Arroyo Chuy hasta Mar del Plata	A demanda
2	1944	Laguna Merín y Vías de Acceso	Agotada
3	2010	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo	Disponible Papel
4	1981	Desde Puerto de Montevideo hasta Puerto de Nueva Palmira	Suspendida
5	2010	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo y Cabo San Antonio	Disponible Papel
19	2012	Puerto de La Paloma desde Punta Rubia hasta Cabo Santa María	A demanda
20	2004	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis	Disponible Papel
30	2007	Desde Punta Rasa hasta Isla de Flores y Banco Inglés	A demanda
31	2004	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos	Disponible Papel
32	2006	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros	A demanda
40	2009	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía	A demanda
41	2005	Puerto de Montevideo	Disponible Papel
50	2011	Desde Montevideo hasta Colonia del Sacramento y La Plata	Disponible Papel
52	2007	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta del Riachuelo hasta Islas de Hornos	A demanda
60	2009	Desde Puerto de Colonia del Sacramento hasta Puerto de Nueva Palmira	A demanda
61	2012	Desde Punta Pereira hasta Puerto de Nueva Palmira	A demanda
90	1972	Desde Paysandú hasta Salto	Agotada
701	2000	Desde Isla Juncalito hasta Km.18	Disponible Papel
702	2000	Desde Km.18 hasta Puerto Aldao	Disponible Papel
703	2000	Desde Puerto Aldao hasta Isla Lobos	Disponible Papel
704	2000	Desde Km.54 hasta Riacho Yaguarí	Disponible Papel
705	2000	Desde Riacho Yaguarí hasta Paso Barrizal	Disponible Papel
706	2000	Desde Paso Barrizal hasta Puerto de Fray Bentos	Disponible Papel
801	2002	Puerto de Fray Bentos Km.99 hasta Km.112 (Paso Ñandubaizal)	Disponible Papel
802	2002	Desde Km.112 (Paso Ñandubaizal) hasta Km.134 (Paso Filomena Superior y Puerto de Nuevo Berlín)	Disponible Papel
803	2002	Desde Km.134 (Paso Filomena Superior) hasta Km.156 (Paso San Genaro)	Disponible Papel
804	2002	Desde Km.155 (Paso San Genaro) hasta Km.178 (Paso Altos y Bajos) y Puerto de San Javier	Disponible Papel
805	2002	Desde Km.178 (Paso Altos y Bajos) hasta Km.203 (Paso Almirón Grande y Puerto Concepción del Uruguay)	Disponible Papel
806	2002	Desde Km.202 hasta Km.228 y Puerto de Paysandú	Disponible Papel
1111	1991	Base Científica Antártica Artigas	Agotada

VII

CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS PUBLICADAS POR SOHMA

PUBLICACION N°	EDICION	ZONA	DISPONIBILIDAD
1	2012	Libro de Símbolos, Abreviaturas y Términos usados en Cartas Náuticas uruguayas.	Papel
2	2003	Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas	Papel (agotado)
3	Anual	Tabla de Mareas	Papel (a demanda)
3D	Anual	Tabla de Mareas	Digital disponible Aquí
5	2005	Lista de Faros y Señales Marítimas	Papel (agotado)
6	Anual	Almanaque	Papel (a demanda)
6D	Anual	Almanaque	Digital disponible Aquí
7	1990	Sistema de Boyado Marítimo I.A.L.A.	Papel (agotado)
8	Mensual	Folleto de Avisos a los Navegantes	Digital disponible Aquí
10	2011	Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes	Papel (agotado)
10D	2011	Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes	Digital disponible Aquí
11	2000	Normas para la utilización del IAC FLEET	Papel (agotado)
12	2008	Librillo de Nubes y Estado del Mar	Papel (agotado)
51	1996	Lámina del Código Internacional de Señales	Papel (agotado)
52	1995	Escala Beaufort de Fuerza del Viento y Estado del mar	Papel (agotado)
53	Disponible	Rosa de Maniobra	Permanente
54	2001	Interpretación Gráfica Parcial de Algunas Disposiciones del Reglamento Internacional para Prevenir los Abordajes, 1972	Papel (agotada)
55	2002	Señales Acústicas y Luminosas (Reglamento Internacional para Prevenir Abordajes, 1972)	Papel (agotada)
56	2003	Tabla de Distancias: informa la distancia entre algunos puertos uruguayos.	Papel (agotada)
57	2002	Frecuencias y horarios de transmisión de Avisos a los Navegantes y Boletines Meteorológicos	Papel (agotada)
58	2005	Hoja de Ploteo	A demanda

VIII

HIDROVIA PARANA - PARAGUAY

ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

TRAMO COMPRENDIDO DESDE Km.0 HASTA Km.9,300 DEL RIO URUGUAY

En esta sección el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA), ofrece información de las condiciones y facilidades de navegación, novedades de balizamiento, rutas, puertos, servicios e instrumentos jurídicos nacionales e internacionales, etc., de la Hidrovía Paraná - Paraguay, en el sector comprendido desde el Km.0 (paralelo de Punta Gorda) hasta el Km. 9,300 del Río Uruguay.

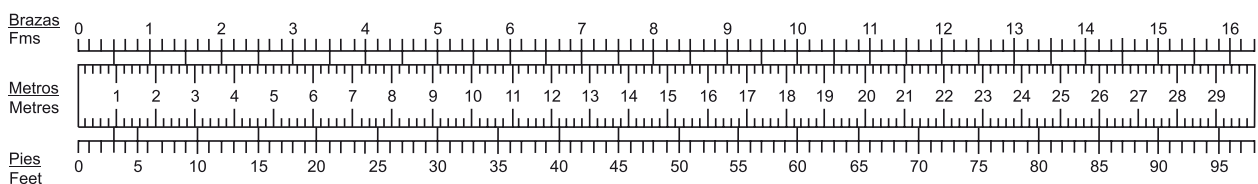
SIN NOVEDAD

A los efectos de mantener actualizada esta Sección, se solicita a los Navegantes, Prácticos, Instituciones Públicas o Privadas, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, etc., comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
Casilla de Correo 1381- C.P. 11700
E-MAIL: sohma@armada.mil.uy - FAX: (+598) 2309 9220
Teles: (+598) 2309 3775 / 2309 3861

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

REFERENCIA PARA CONVERSION PIES - METROS - BRAZAS



VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

Todas las Cartas y Publicaciones Náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Horarios de atención: Días hábiles lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tel: (+598) 2307 1777 / 2309 3861 / 2309 3775 Fax: (+598) 2309 9220

Pedidos y consultas por el correo electrónico: sohma@armada.mil.uy

AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS AUTORIZADOS

Captain Stephan Nedelchev **SERVICES MARINE TECHNICAL**

MONTEVIDEO:

Tel.: (+598) 2916 3386 Fax: (+598) 2915 6802

Teléfono fuera de horario: (+598) 99228546

J. C. GOMEZ 1445, ESC. 601

11000 MONTEVIDEO, URUGUAY

E-Mail: csnmts@adinet.com.uy

www.admiraltycharts.com.uy

LA PALOMA:

27001 PUERTO DE LA PALOMA - ROCHA

Tel: 4479 6424 Cel.: (+598) 99879000

AGENCIAS EN EL EXTRANJERO

Argentina

Captain Stephan Nedelchev

Viamonte 726 1°B

1053 Buenos Aires

Tel.: (+)5411-4326-2715

Fax: (+)5411-4322-0451

(+) 5411-4292-5468

Móvil: (15) 4424-2306

E-mail: baires@admiraltycharts.com.uy

C.P. c1053 ABP

El Pulpo Negro

Uruguay 802 (B 1643 EIV) Béccar

Te!./Fax 4742-0848

E-mail: pulponegro@pulponegro.com.ar

http://www.pulponegro.com.ar

“NAVEGUEMOS SEGUROS”

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

○

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada de la República Oriental del Uruguay, mantiene su cartografía permanentemente actualizada, por lo que recomienda su empleo en Buques Nacionales y Extranjeros cuando naveguen aguas uruguayas.

El S.O.H.M.A. no se responsabiliza por Cartas Náuticas y Publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, o a través de sus Agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 S.O.H.M.A.), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



MANTENGA LIMPIO SU MAR

PEGAR AQUI

Fecha:.....Observador:.....

Buque:.....Empresa:.....

Dirección/Tel./Fax:.....

Asunto:.....

Fecha de la observación:.....Hora de la observación (GMT).....

Posición: Lat.Long.

Sistema Posicionamiento:.....

Datum (WGS 84/Otro indicar):

Estimación de Error (PDOP):Estación de Referencia (DGPS):.....

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Cartas afectadas:.....Edición:Reimpresión:Última corrección:

Doblar Doblar

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Publicaciones afectadas:.....Nº de Página:.....Nº de Señal:

Si informa profundidades, por favor agregue el ecograma e indique el calado del sensor:.....

¿Las profundidades están corregidas por mareas? SI NO ¿Y por calado del Sensor? SI NO

.....
Firma del Observador



PEGAR AQUI

URGENTE

CONTIENE INFORMACION REFERENTE A SEGURIDAD PARA LA NAVEGACION

Señor

JEFE DEL SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA Y
METEOROLOGIA DE LA ARMADA

Capurro 980

Casilla de Correo N° 1381 - C. P: 11700 - MONTEVIDEO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

INSTRUCCIONES DE USO:

- 1.- Esta hoja esta destinada para facilitar información al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada sobre irregularidades constatadas que puedan afectar la navegación, datos útiles para estudios Oceanográficos, etc.
- 2.- La información debe ser lo más completa posible mencionando los elementos esenciales que caracterizan perfectamente las irregularidades, visibilidad normal de Faros, enfilaciones, señales marítimas, peligros, etc.
- 3.- En el caso de Faros, Balizas apagadas resulta de prioridad detallar fecha y hora de la anomalía detectada, Cuando se registren sondajes relacionados con peligros o bajos fondos debe verificar la profundidad con todos los medios disponibles, enviando de ser posible el ecograma, los datos técnicos del equipo, el calado del censor, las condiciones hidrometeorológicas y si el sondaje fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica deberá ser complementado con información sobre el sistema de posicionamiento usado. Si se utiliza GPS deberá indicarse el Datum seleccionado y de ser posible una estimación de error (PDOP). Si se usa DGPS deberá informarse la estación de Referencia sintonizada. Si la información corresponde a ríos, la posición debe ser referida al Kilometraje, distancia al Eje del Canal y margen correspondiente (Izquierda o Derecha definidos mirando aguas abajo). Se deberá indicar la publicación o carta utilizada indicando edición, página y el Servicio Hidrográfico que la publico.
- 4.- Las informaciones que no pueden ser confirmadas por carecer de más detalles o por imperfección en las observaciones efectuadas y métodos empleados, no deben de ser enviadas.
- 5.- La información contenida en esta hoja deberá ser remitida al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Fax: (+598) 2309 9220, por Correo a Capurro 980 C.C. 1381 C.P. 11700 Montevideo o por correo electrónico a la dirección: sohma@armada.mil.uy